

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená v súlade s § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, v súlade s § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona (ďalej len ako „Autorský zákon“) a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zmluva“)

medzi

Objednávateľom a nadobúdateľom licencie:

Obchodné meno/názov: **Národný ústav celoživotného vzdelávania**
Identifikačné číslo: 00699438
So sídlom: Tomášikova 4, 820 09 Bratislava
Konajúci: JUDr. Mgr. Zuzanou Štrbíkovej, PhD., riaditeľkou
DIČ: 202 083 1274
IČ DPH: SK202 083 1274
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064153/8180
Registrovaný: Štatistický úrad
Kontaktná osoba pre plnenie zmluvy: Mgr. Petra Hrochová, mail: petra.hrochova@nuczv.sk,
tel. číslo: 02/69202206

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľom a poskytovateľom licencie:

Obchodné meno/názov: **Forteam, s. r. o.**
Identifikačné číslo: 45 975 736
So sídlom: Lesná 21/929, 900 44 Tomášov
Konajúci: Ing. Gabrielom Cserim, konateľom
DIČ: 2023168829
IČ DPH: SK 2023168829
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka
Číslo účtu: 2841575158/0200
Registrovaný: V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vl. č. 69706/B

Kontaktná osoba pre plnenie zmluvy: Ing. Gabriel Cseri, mail: cseri@forteam.sk,

(ďalej len ako „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a Dodávateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ a každý samostatne len ako „zmluvná strana“)

z a n a s l e d o v n ý c h p o d m i e n o k:

Preambula

1. Táto zmluva sa uzatvára v rámci realizácie projektu s názvom „Európsky program vzdelávania dospelých“ spolufinancovaného z programu Erasmus +.
2. Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejného obstarávania na zákazku „Vytvorenie stratégie a koncepcie“.

Článok 1

Základné ustanovenia

1. Dodávateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a pripravený riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté a je oprávnený vykonávať podnikateľskú činnosť v zmysle tejto zmluvy.
2. Objednávateľ vyhlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a pripravený riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje riadne a včas zhotoviť a odovzdať Objednávateľovi dielo špecifikované v Článku 3 a nasledovných tejto zmluvy, za podmienok stanovených v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi cenu za riadne zhotovenie a odovzdanie diela v súlade s touto zmluvou.

Článok 3

Dielo

1. **Dielom podľa tejto zmluvy je stratégia a koncepcia pre predchádzanie predčasnému ukončeniu školskej dochádzky a znižovanie negatívnych následkov s tým súvisiacich ako aj následkov neúčasti na ďalšom vzdelávaní na zamestnateľnosť daných jednotlivcov (ďalej len ako „Dielo“), pričom Dielo zahŕňa najmä:**
 - 1.1. zmapovanie dôvodov pre neukončené základné vzdelanie alebo pre dokončenie iba najnižšej úrovne vzdelania v podmienkach Slovenskej republiky;
 - 1.2. vytvorenie stratégie a koncepcie pre elimináciu predčasného ukončenia školskej dochádzky ako aj neúčasti na ďalšom vzdelávaní a zníženie negatívneho vplyvu na zamestnateľnosť cieľovej skupiny, t.j. aby sa človek vedel začleniť na trh práce, nadobudol základné zručnosti, rozširoval svoje schopnosti, zručnosti ďalším vzdelávaním;
 - 1.3. stratégia musí zahŕňať spôsoby podpory účasti na ďalšom vzdelávaní pre zvyšovanie zamestnateľnosti jedincov.
 - 1.4. Dodávateľ je povinný zhotoviť Dielo v súlade s nasledovnými požiadavkami:
 - 1.4.1. minimálny rozsah Diela: 30 normostrán (pričom každá časť popísaná v ods. 1.1. – 1.3. tohto Článku 3 musí mať minimálne 5 normostrán).

Článok 4

Cena za Dielo a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za riadne a včasné zhotovenie Diela a odovzdanie Diela podľa tejto zmluvy a za poskytnutie licencie v súlade s touto zmluvou konečnú celkovú cenu za Dielo (ďalej len ako „Cena Diela“) vo výške:
4.920,- € (slovom štyritisícdeväťstodvadsať eur) vrátane DPH.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Cena Diela je cenou konečnou a v Cene Diela sú zahrnuté všetky náklady spojené so zhotovením a odovzdaním Diela tak ako sú vymedzené v tejto zmluve a náklady na splnenie ostatných povinností Dodávateľa tak ako sú vymedzené v tejto zmluve, vrátane poskytnutia licencie v zmysle Článku 9 tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Cena Diela bude uhradená bezhotovostným bankovým prevodom na základe faktúry vystavenej Dodávateľom po zhotovení Diela. **Dodávateľ sa zaväzuje doručiť Objednávateľovi faktúru pri odovzdaní Diela.**
4. Faktúru v zmysle tejto zmluvy je Dodávateľ povinný vystaviť v súlade s ods. 3 tohto Článku, pričom zmluvné strany sa výslovne dohodli, že splatnosť faktúry v zmysle tejto zmluvy je 15

(slovom pätnásť) kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. V prípade, ak Dodávateľ vystaví faktúru skôr ako je uvedené v tomto odseku alebo v prípade ak Dodávateľ vystaví faktúru nesprávne, faktúra bude zo strany Objednávateľa vrátená Dodávateľovi na opravu a to aj opakovane. Lehota splatnosti takto opravenej faktúry plyní odo dňa doručenia správne vystavenej faktúry Objednávateľovi. Za faktúru sa v zmysle tejto zmluvy považuje faktúra, t.j. daňový doklad vystavený v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5. Faktúra sa v zmysle tejto zmluvy považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov v príslušnej výške z účtu Objednávateľa v prospech účtu Dodávateľa uvedeného na príslušnej faktúre.
6. Cena Diela v zmysle tejto zmluvy bola stanovená Dodávateľom v rámci verejného obstarávania vykonaného Objednávateľom vo vzťahu k zákazke, ktorou je Dielo. Dodávateľ vyhlasuje, že Cena Diela je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a na základe Vyhlášok Ministerstva financií SR vykonávajúcich tento zákon. V prípade ak sa ukáže vyhlásenie Dodávateľa podľa tohto odseku ako nepravdivé, má Objednávateľ nárok na náhradu škody vo výške zodpovedajúcej porušeniu zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

Článok 5

Termín zhotovenia Diela, odovzdanie Diela

1. Dodávateľ sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať Dielo najneskôr do **10.10.2017**.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú spísať o odovzdaní a prevzatí Diela preberací protokol. Dielo sa považuje za odovzdané dňom podpisu preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.
3. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať Dielo v tlačenej forme ako aj v elektronickej forme na CD alebo USB nosiči v minimálnom počte 1 ks.

Článok 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo riadne, včas, s dodržaním všetkých pravidiel stanovených touto zmluvou, so všetkou potrebnou odbornou starostlivosťou, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo a to v čase dojednanom v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Dodávateľovi prípadnú potrebnú súčinnosť nevyhnutnú pre plnenie záväzkov Dodávateľa podľa tejto zmluvy a to na základe vyzvania zo strany Dodávateľa. Dodávateľ je povinný vyzvať Objednávateľa na poskytnutie súčinnosti písomne s uvedením primeranej lehoty na poskytnutie požadovanej súčinnosti.

Článok 7

Mlčanlivosť

1. Dodávateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, informáciách a iných údajoch, vrátane osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Dodávateľ sa zaväzuje chrániť práva duševného vlastníctva patriace Objednávateľovi ako aj práva tretích osôb, ktoré by mohli byť plnením tejto zmluvy dotknuté.
2. Dodávateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto zmluvy na internetovej stránke Objednávateľa a internetovej stránke Úradu vlády Slovenskej republiky a/alebo iného štátneho orgánu a/alebo orgánu verejnej správy a taktiež súhlasí so zaradením tejto zmluvy do centrálného zoznamu zmlúv prevádzkovaného Úradom vlády Slovenskej republiky a/alebo iným štátnym orgánom verejnej správy.

Článok 8

Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že omeškanie Dodávateľa s odovzdaním Diela o viac ako 15 (slovom pätnásť) kalendárnych dní sa považuje v zmysle tejto zmluvy za podstatné porušenie tejto zmluvy, pričom Objednávateľ je oprávnený v tomto prípade odstúpiť od tejto zmluvy bez poskytnutia primeranej lehoty na plnenie.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Objednávateľ neuhradí splatnú cenu za Dielo v lehote splatnosti riadne vystavenej faktúry a ani do 15 (slovom pätnásť) kalendárnych dní od jej splatnosti, považuje sa to za podstatné porušenie tejto zmluvy Objednávateľom, pričom Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
3. V prípade ak dôjde k podstatnému porušeniu tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť v zmysle tejto zmluvy písomné a je platné a účinné odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti odstúpenia od zmluvy sa zmluva od začiatku zrušuje.
6. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto zmluvy ani nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy.

Článok 9

Licenčná zmluva

1. Dielom sa v zmysle tohto Článku rozumie Dielo a všetky jeho časti, ktoré majú charakter diela v zmysle Autorského zákona (ďalej len ako „dielo“).
2. Dodávateľ vyhlasuje, že poskytuje touto zmluvou Objednávateľovi súhlas na použitie Diela (ďalej len „licencia“) v plnom rozsahu v súlade s § 19 ods. 4 Autorského zákona, t.j. na používanie diela akýmkoľvek spôsobom, najmä na jeho zverejnenie ako aj ďalšie spracovanie.
3. Dodávateľ poskytuje touto zmluvou Objednávateľovi licenciu na používanie diela s účinnosťou odo dňa odovzdania Diela Objednávateľovi. Odmena za poskytnutie licencie k autorskému dielu je zahrnutá v Cene Diela.
4. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Dodávateľ Objednávateľovi v neobmedzenom rozsahu ako výhradnú licenciu a to na dobu trvania majetkových autorských práv k dielu alebo jeho častiam, najmenej však na dobu 20 rokov.
5. Dodávateľ dáva podpisom tejto zmluvy Objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu na použitie diela (sublicencie) v rozsahu licencie tretej osobe.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ je povinný zdržať sa použitia diela spôsobom, na ktorý udelil licenciu podľa tejto zmluvy.
7. Dodávateľ je povinný zabezpečiť, že zhotovením Diela a poskytnutím licencie podľa tejto zmluvy nedôjde k porušeniu autorských práv tretích osôb.

Článok 10

Vady Diela

1. Dielo má vady, ak vykonanie Diela nezodpovedá výsledku určenému v tejto zmluve alebo ak Dielo nie je vyhotovené v primeranej kvalite.

2. V prípade, že má Dielo vady v čase odovzdania, je Objednávateľ oprávnený nepodpísať preberací protokol a neprevziať Dielo. V prípade ak Objednávateľ prevezme Dielo s vadami, je Objednávateľ oprávnený požadovať odstránenie vád v primeranej lehote stanovenej Objednávateľom a má právo požadovať primeranú zľavu z Ceny Diela zodpovedajúcu povahe a rozsahu vád Diela.

Článok 11

Sankcie

1. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry v zmysle tejto zmluvy má Dodávateľ nárok na úrok z omeškania vo výške podľa § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka. Právo na odstúpenie od zmluvy špecifikované v Článku 8 tejto zmluvy týmto nie je dotknuté.
2. V prípade omeškania Dodávateľa s riadnym odovzdaním Diela má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100 € (slovom jednasto eur) za každý i začatý deň omeškania. Za omeškanie sa považuje aj nedodanie Diela v primeranej kvalite.
3. V prípade nesplnenia akejkoľvek povinnosti Dodávateľa špecifikovanej v tejto zmluve je Dodávateľ povinný nahradiť Objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením povinnosti Dodávateľa vznikla.
4. Zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy nemá vplyv na nárok na náhradu škody.

Článok 12

Ostatné dojednania zmluvných strán

1. Zmeny v kontaktných osobách, adresách, číslach účtu, názve/obchodnom mene alebo v iných údajoch zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy je možné vykonať prostredníctvom písomného oznámenia podpísaného štatutárnym orgánom zmluvných strán, pričom zmluvné strany sú povinné oznámiť a doručiť písomné oznámenie druhej zmluvnej strane najneskôr do 5 (slovom piatich) pracovných dní od dňa zmeny. Takéto oznámenia sú účinné voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nie sú zmluvné strany oprávnené postúpiť na iný subjekt.
3. Za oficiálnu komunikáciu sa v zmysle tejto zmluvy považuje písomná komunikácia.

Článok 13

Výkon kontroly

1. Vzhľadom na skutočnosť, že Dielo bude spolufinancované z prostriedkov programu Erasmus +, Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly orgánom oprávneným vykonávať kontrolu vo vzťahu k tomuto programu.
2. Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží Dodávateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.
3. Nesplnenie povinností Dodávateľa v zmysle tohto Článku, t.j. nestrpenie kontroly, neposkytnutie súčinnosti alebo nedodanie požadovaných podkladov zo strany Dodávateľa v zmysle tohto Článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
4. Dodávateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu vzniknutú porušením povinností Dodávateľa stanovených v tomto Článku. Škodou podľa predchádzajúcej vety tohto odseku sa rozumejú aj sankcie uložené Objednávateľovi príslušnými orgánmi v nadväznosti na nesplnenie povinností Dodávateľa podľa tohto Článku.

Článok 14
Zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 10.10.2017.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že túto zmluvu nie je možné vypovedať.
3. Platnosť a účinnosť tejto zmluvy zaniká:
 - 3.1. splnením, t.j. zhotovením a odovzdaním Diela v súlade s touto zmluvou, vrátane poskytnutia licencie v zmysle Článku 9 tejto zmluvy a zaplatením dohodnutej Ceny Diela,
 - 3.2. odstúpením od zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

Článok 15
Záverečné ustanovenia

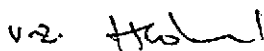
1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom, Autorským zákonom a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce zo zmluvy budú v prvom rade riešiť zmierom. V prípade, ak nedôjde o sporných právach a/alebo povinnostiach vyplývajúcich z tejto zmluvy k zmieru medzi zmluvnými stranami, zmluvné strany sa dohodli, že pre riešenie prípadných sporov z tejto zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v 2 (slovom dvoch) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 1 (slovom jeden) rovnopis. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred podpisom prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, a že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Bratislave dňa 8.9.2017

V Bratislave dňa 8.9.2017

Za Dodávateľa
Ing. Gabriel Cseri



v.z. 
Za Objednávateľa
JUDr. Mgr. Zuzana Štrbíková, PhD.